1re Exposition suisse de sculpture

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **27 (1954)**

Heft 9

PDF erstellt am: **03.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-777164

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

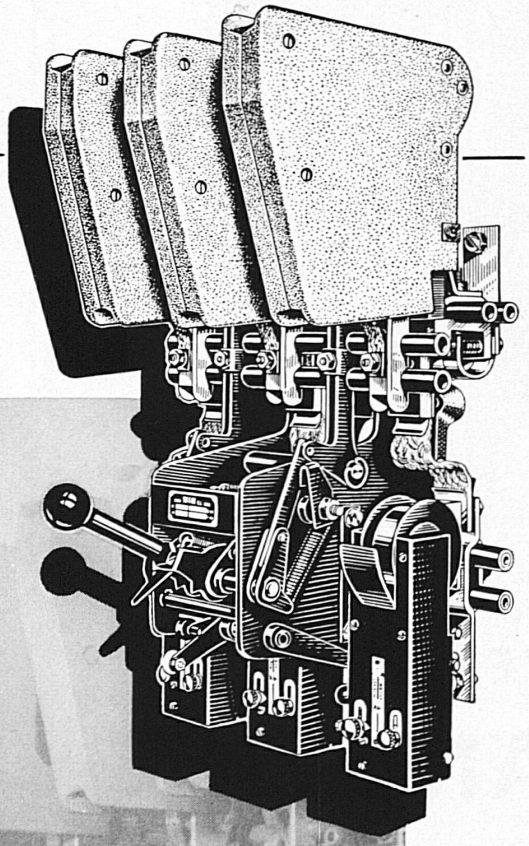
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

GARDY = SICHERHEIT



Schalter mit Unterbrechung in Luft 600 A 500 V ~ :

Abschaltleistungen bei 380 V ~:

Mit Blasvorrichtung: 20.000 A

Ohne Blasvorrichtung: 15.000 A

Typen: 250, 400, 600 und 1000 A

Sicherheit ist die erste Sorge des Erbauers von elektrischen Verteilanlagen; das beste Mittel sie zu erreichen ist vor allem die Installation von Apparaten bewährter Qualität. Die **GARDY**-Apparate sind weltbekannt und wegen ihren bemerkenswerten elektrischen und mechanischen Eigenschaften überall geschätzt; sie verleihen den Anlagen grosse **Betriebssicherheit.**

Fabrikationsprogramm:

Für Starkstromanlagen:
Trenner und Lasttrennschalter, automatische Schalter, Hochleistungs-Sicherungen, Installationsmaterial, usw.

Für Hausinstallationen:
Schalter, Steckdosen, Sicherungen, Abzweig-Material, usw.

GARDY S.A.- GENF

Der «Schokoladetaler» rollt

«Die große landeskulturelle Sammlung der Schweiz» hat man die alljährlich zu Herbstbeginn stattfindende Aktion des Schweizer Heimatschutzes und des Schweizerischen Bundes für Naturschutz genannt, in welcher die beiden idealgesinnten Vereinigungen für ihre Arbeit neue Mittel sammeln. Für 1954 ist als Hauptobjekt die bauliche Erneuerung der Gedenkstätten des schweizerischen Freiheitshelden Wilhelm Tell vorgesehen: Mit einem Betrag von fünfzigtausend Franken sollen die beiden *Tellskapellen* am Urnersee und in der Hohlen Gasse samt ihrer näheren Umgebung würdig umgestaltet werden. Es ist nicht daran zu zweifeln, daß eine solche Zweckbestimmung des «Schokoladetaler»-Verkaufs der Sympathie weitester Kreise sicher ist.

Außerdem jedoch werden Heimat- und Naturschutz wie seit Jahren zusätzlicher Mittel für die Pflege und Erhaltung der kulturellen Schätze und naturgeschaffenen Schönheiten unseres Landes bedürfen. Das wundervolle Reservat bei Cheyres am Neuenburgersee möge als Beispiel einer botanisch, vor allem aber ornithologisch ungewöhnlich reichen Uferzone gelten, die dank der vereinten Bemühungen des Bundes für *Naturschutz* und der kantonalen Naturschutzkommission von Freiburg geschaffen werden konnte. Der «Schokoladetaler» aber hilft zum Unterhalt dieses Reservates bei, wo – einzig in der Schweiz – der seltene Purpurreiher schon vor Jahren in den dichten Schilfbeständen seine Kinderwiege baute. So tut denn der Bund für Naturschutz sein möglichstes, vom Jura bis zu den Alpen dem Schweizerland den Reichtum seiner Natur zu erhalten. (Bild Seite 22.)

Der Schweizer *Heimatschutz* indessen weiß sich dazu aufgerufen, die Schweiz in ihrer natürlichen und geschichtlich gewordenen Eigenart zu schützen und weiter zu entwickeln. In allen Gauen unseres so vielgestaltigen Landes setzt er sich seit bald fünfzig Jahren ein für die Pflege der überlieferten ländlichen und bürgerlichen Bauweise, für Schutz und Erhaltung charakteristischer Bauten wie für die Förderung einer harmonischen Weiterentwicklung, für eine sinnvolle Pflege der heimischen Gebräuche, Trachten und Mundarten – es geht nicht an, daß unser Land einer Verflachung und Schematisierung ausgeliefert werde und damit seinen einmaligen Charakter verliere. So helfen denn Heimatschutz und Naturschutz und nicht zuletzt der rollende «Schokoladetaler» mit, die Eigenart des Schweizerlandes für uns und jene zu erhalten, die dereinst nach uns kommen werden.

Willy Zeller

1re Exposition suisse de sculpture

Bienne, 18 septembre–17 octobre 1954

L'Exposition suisse de sculpture en plein air, qui aura lieu à Bienne sous les auspices de l'Institut jurassien, promet d'être une manifestation d'un intérêt exceptionnel. Deux cents sculpteurs, en effet, dont plusieurs établis à l'étranger, ont annoncé plus de mille œuvres et trois cents dessins.

Les diverses tendances de la sculpture contemporaine seront représentées, ce qui permettra pour la première fois au grand public de se faire une idée d'ensemble de la sculpture en Suisse.